

REDACȚIA

Deák Ferencz-u. Nr. 20.

ABONAMENTUL

pentru Austro-Ungaria:
an 20 cor.
an 10 cor.
an 5 cor.
an 2 cor.
de Duminică pe an 4 cor.
România și străinătate pe an
40 franci.

inscripțiile nu se înalopază.

TRIBUNA

ADMINISTRAȚIA

Arad, Deák Ferencz-u. Nr. 20.

INSERTIUNILE:

de un gir garmond: prima dată 14
beni; a doua oară 12 ben; a 3-a
oară 8 b. de fiecare publicație.

Atât abonamentele, cât și inserți-
unile sunt a se plăti înainte în Arad.

Telefon pentru oraș și comitat 324.

Scrisori adresate nu se primesc.

PREȚUL...

Intreaga obște maghiară a rămas pro-
d emoționată de rescriptul regal prin care
Sa ordona primului ministru Tisza să-
sinte un proiect pentru aducerea cu mare
prempă în patrie a osămintelor lui Rákoczy,
de care tot o dietă ungară îl declarase prin
cale «trădător» și decretase confiscarea tu-
or moșilor lui. Au și primit; pentru acest
et de înaltă pietate, cum îl ziceau, pe
Sa cu o pompă cum de mult nu s'a
ut. Ear zierele toate se întreceau cu im-
ri și osanale la adresa celui mai național
mai constituțional rege... Comitatele și
sele maghiare de asemeni au grăbit să
ncă M. Sale omagii.

Cu un cuvânt, era bucurie mare în
te partidele politice ungurești. Tisza era
znuit alături de Thaly. Nu mai erau în
ră «mameluci» și «oposați» («labancz»-i
«Kurucz»-ii), ci numai Unguri fericiți și
ultumiți.

Nu-s de cât puține zile d'atunci... Să
a azi și să vedem ce scriu zierele ma-
are.

Să luăm numai organele de partid mai
onunțate.

Astfel *Alkotmány* (dela 15 c.) sub titlul
el mai scump guvern» după-ce arată că
imele guverne liberale au virit țeara în
licit permanent și au cumpenit-o să facă
una datorii, prin urmare să ni-se mă-
ască darea, scrie: «Din acestea înțelegem
ce a trebuit să vină la putere Tisza și
preț trebuie să plătim pentru sentimentele
pietate națională înălțătoare ce ni-s'au
răzît grație târguelii dintre Tisza și
Thaly»...

Și după-ce arată că bugetul comun în
ul viitor este de 547,533.000 coroane,
160,500.000 cor. mai mult de cum îl pro-
tase Széll, urmează:

«Durere, nu s'au isprăvit însă toate cu
la. Pentru că în-exposeul, ministrului de
sboi vedem că pe anul 1906 și pe alții
ri vor, urma vor mai trebui pentru tunuri
ni 100 milioane, pentru alte lucruri de
biustare 29 milioane și pentru vase de
sboi 45,780.000 cor. vor mai trebui deci
13.780.000 coroane.

«Atât vedem deja. Dar ceea-ce nu
moastem încă, este proiectul de lege mili-
r. În el ni se va cere ridicarea contin-
ntului de recrui, ceea-ce ear va mai ne-
sita noui cheltuieli».

Pöggellen Magyarország atacă și mai
olent guvernul. Sub titlul «Cheltuieli ne-
ane» scrie un articol în care se întreabă
ce este nevoie de așa înarmare?

De cine ne temem? Cu cine vrem să
batem? Doar Rușii pe ani mulți de tot
or fi legați în extremul Orient, fie că în-
ng fie că rămân bătuiți...

Se năpustește deci și asupra celui îm-
părătesc, pe care-l presintă ca fatal neamu-
lul unguresc.

Căci în schimbul jertfei mari ce ar face,
pentru menținerea armatei și a altor insti-
tuțiunii comune, Ungurilor — așa se tân-
gue organul kossuthist — nu li-se acordă
nici un contra-serviciu!

Și pe tonul acesta scriu cele mai multe
ziare neguvernamentale. Unele lovesc chiar
fără milă în Viena și scot în evidență că
banii mulți pentru armament tot în Austria
se duc, căci în Ungaria nu-s fabrici nici ar-
senale care să lucreze pentru armată.

Austriacii, cu alte cuvinte, îi exploa-
tează pe Unguri.

Dar atunci ce să zicem noi, cari plătim
dare și facem serviciul militar întocmai ca
Ungurii, fără ca în schimb guvernul țării să
ne facă în ceva vre-o înlesnire. Dincontră:
avem prea multe motive de a ne plânge.
Pe când Unguri sunt stăpâni pe țeară și chiar
zilele trecute jubilau cum prin grația regală
neamul lor întreg a fost împărșit de o mare
bucurie, menită a le ridica moralul și a le
întări sentimentul național...

Noi plătim dare și ne am dus la miliție
și în epoca de *ex-lex*... Dar *fondul pentru
ridicarea crucei pe mormântul lui Iancu*
guvernul îl ține și acum confiscat.

Strînși cu ușa.

În numărul nostru dela 14/27 Aprilie
am spus că un conflict grav s'a petrecut
între guvern și Metropolia dela Sibiu, conflict
în urma căruia de 2 ani renta pentru școa-
lele române din Brașov n'a fost asignată
Ejforiei.

Se înțelege că aceasta a făcut senzație
cu atât mai mare, cu cât și guvernul și
Mitropolia au păstrat cea mai semnificativă
tăcere în jurul chestiunei, având fiecare
interes să tacă: guvernul ca să poată lucra
mai cu eficacitate, ear Metropolitul ca să
nu fie luat la răspundere, ci să raporteze
ca *fapt îndeplinit* că s'a învoit la decretarea
de *fondatie* a sumei depuse de statul român,
cum cere guvernul maghiar, după cum nu-i
venea I. P. S. Sale Metropolitului la socoteală
nici să se știe că pe *răspundere proprie* a
înaintat guvernului socoteli, consfințind astfel
spărtura făcută în autonomia noastră bise-
ricească.

Organul I. P. S. Sale a grăbit deci
să desmintă știrea dată de noi. Același
lucru l'a făcut și gazeta dela Brașov.

«Telegraful» a scris: «Guvernul a aflat
socotelile rentei în cea mai bună regulă și
renta n'a deregat-o.»

Două neadevăruri sfruntate căci eată
ce mărturisește acum chiar «Gazeta» (n-rul
dela 2/15 Maiu):

«Renta bisericii Sf. Nicolae destinată
în folosul gimnasiului și a școalei reale gr-

or. române din Brașov, precum ni-se co-
munică, a fost asemnată pe anul 1903 și
s'a ridicat azi de comitetul parochial al
bisericei. Renta pe anul curent 1904
încă nu este asemnată.»

Dacă nu ar fi conflict, de ce s'a
trăgănat (vorba gazetei dela Brașov) asig-
narea doui ani de zile, de ce renta de pe
1904, care trebuia dată la începutul anului
scolar, va să zică în Septembrie 1903,
n'a fost asignată nici până azi?!

Și când ne gândim că «Telegraful» a
mers cu îndrăsneala până să încerce a
prosti presa din România, afirmând că nu
e conflict, că renta e dată și totul e în re-
gulă.

Scrie-va oare acum «Vremea» și despre
gazeta dela Brașov, că «face treaba guver-
nului Sturdza» când, ne-având încotro, *con-
firmă cele scrise de noi?* Și ce mai zice de
«Telegraful» prins în cel mai urit flagrant
delict de minciună?

Din Dietă.

— Ședința dela 13 Maiu n. —

Vineri au ținut ședința ambele corpuri
legiuitoare maghiare, fiind la ordinea zilei
singurul obiect de importanță: expresiunea
mulțumirei și recunoștinței națiunii prin am-
bele camere pentru preainalta hotărîre a Ma-
jestății Sale de a se aduce în patrie osemin-
tele lui Rákoczy II. Camera a luat cu una-
nimitate decisiunea fără deosebire de partid,
că președintele Camerei să interpreteze Ma-
jestății Sale sentimentele de supunere omagială,
de recunoștință și grațitudine perpetuă ale
națiunii în numele reprezentanței naționale
pentru actul preagratios și istoric-important
care este menit să apropie și mai mult di-
nastia de națiunea maghiară și care act face,
ca națiunea să arunce vâlul uitărei asupra
trecutului. Br. Podmaniczky, președintele clu-
bului liberal face această propunere în nu-
mele tuturor șefilor partidelor, aclamând la
fine pe bătrânul Monarch, ceea-ce întreaga
Camără a repetit de 3 ori.

Președintele Perczel admite această pro-
punere la desbatere, acordând cuvântul kos-
suthistui Thaly Kálmán, cunosătorul adenc
al epocii rakociene, care a caracterizat a-
cest timp cu însulețire juvenilă. Primindu-se
propunerea, Camera a trecut la desbaterea
specială asupra proiectului pentru salarizarea,
respective întregirea salariilor notarilor co-
munali și ceruiali. După o discuție laxă, fără
mult interes din partea părinților patriei, pro-
iectul a fost primit.

În casa magnaților, primindu-se propu-
nerea magnatului Dr. Wekerle Sándor de a
se trece numai decât la desbaterea «asupra
propunerii Camerei, academicianul și prof.
de universitate Dr. Beöthy Zsolt printr'o vor-
bire sprintenă recomandă adoptarea propu-
nerii Camerei, ceea-ce casa Magnaților a și
făcut în mod automatic.

— Ședința dela 14 Maiu. —

Sâmbătă Camera a ținut ședință care a durat foarte scurt timp. La cetirea procesului verbal kossuthistul *Madarász József* excepționează cuvântul *dotatiune*, cerând înlocuirea lui cu echivalentul maghiar (*hosszjárulás*) ceea-ce Camera nu primește, căci cuvântul acesta l-a folosit chiar un deputat opozant. După asta președintele aduce la cunoștința Camerei petițiunea lui Apponyi, în care acesta cere un concediu de 4 săptămâni și absolvarea sa dela sarcina de a fi membru în delegațiune, ceea-ce Camera a-coardă ear demisiunea o primește. În urma asta Camera a adoptat și după a treia cetire proiectul pentru întregirea salariilor notarilor.

Luni camera a ținut numai ședință formală, fiind la ordinea zilei numai un singur obiect: prezentarea raportului comisiunii financiare asupra proiectului de investițiune. Proxima ședință va fi Joui, când se va pune la ordinea zilei însuși proiectul de investițiune.

Exposeul lui Goluchowsky.

— Din Delegațiunea austriacă. —

În ședința de ieri a Delegațiunii austriace — ce se ține acum în Budapesta — ministrul de externe și-a rostit exposeul asupra situației politice actuale.

Exposeul începe prin constatarea că monarchia austro-ungară este în bune relațiuni cu toate statele, dar *îndeosebi cu Rusia*, ceea-ce, zice el, caracteriză mai pregnant relațiunile favorabile în politica externă.

Se oprește apoi cu plăcere asupra întrevederii sale dela *Abazzia* cu ministrul de externe al Italiei. Unele elemente fanatice au căutat adică să producă tulburări în bunele relații ale Austro-Ungariei și Italiei; întrevederea dela *Abazzia* a avut însă pentru ambele state rezultatul îmbucurător de a se convinge odată mai mult despre intimitatea raporturilor dintre cele două state aliate pe baza unor interese superioare.

A vorbit de războiul ruso-japonez, deplângând jertfele ce se aduc și azi războiului pe care toate statele civilisate caută să-l înconjoare.

Sensația cea mai mare au făcut-o însă cuvintele rostite cu privire la reformele ce trebuie introduse în Macedonia. A insistat cu tot dinadinsul asupra acestor reforme dela cari atârână așa zicând pacea în Balcani și față de Turcia, care caută să trăgâneze lucrurile, a folosit un ton aproape neobișnuit în diplomatie: *a amenințat*. Ceea-ce dovedește că monarchia noastră nu e de loc dispusă a se lăsa păcălită de Poartă, care caută să pună bețe în roate, întârziând mereu cu aplicarea reformelor primite în principiu și adoptate de Rusia și Italia.

Delegațiunile la Monarch.

Duminecă delegațiunile s'au prezentat la M. Sa Monarchul, ear cu această ocaziune a făcut importante declarațiuni cu privire la afacerile comune.

La amiază au fost primiți în audiență delegații austriaci, și la o oră cei maghiari. Sub durată audienței acordate delegaților austriaci, președintele delegațiunii maghiare Széll Kálmán a făcut cunoscută vorbirea sa, ce va adresa Monarchului. La o oră delegații maghiari au plecat apoi dela parlament la curtea regală. Aci în sala de audiență erau deja membrii guvernului comun: contele *Goluchowsky*, cav. *Pitreich* și bar. *Burian*, mai departe prezent a fost contele *Tisza*, contele *Festetics Tasziló* și contele *Paar Ede*.

Regele intrând în sală ocupă loc pe podiu naintea tronului. În numele delegaților a vorbit Széll Kálmán, atingând chestiile comune, cari preocupă și pentru cari s'au întrunit delegații. A vorbit cu multă căldură despre apropierea tot mai mult a națiunii de dinastie, apropiere promovată și de actul de curând dovedit al Monarchului (aducerea osemintelor lui Rákoczy în patrie). Cu tradiționalul «*Éljen a Király*» își sfârșește vorbirea.

În răspunsul Său, Maiestatea Sa a mulțumit pentru manifestarea sentimentelor de alipire și fidelitate. A trecut apoi la politica externă. Constată, că raporturile monarchiei noastre către puterile străine sunt dintre cele mai bune, mai ales raportul către pu-

terile federate este intim, care a fost întărit în măsură considerabilă prin înțelegerea cu Rusia în Balcani. În legătură cu atingerea chestiei balcanice, a poroc Maiestatea Sa și despre acțiunea de război zicând că aceasta deja are rezultate curătoare, așa că peste scurt timp va fi în Balcani.

Adânc întristătoare este lupta, care petrece în depărtatul Orient — a zis — luptă, care deja până aci a secerat cifre enorme. Numai de ar face Provedința să se evite acest măcel cât mai curând, ca lumea să aibă earăși parte de binecuvântarea înșelătoare a păcii.

Trecând la afacerile comune cu puț la bugetul pentru apărarea comună, contele Monarchul că este același, votat și în trecut, numai pentru procurarea urgenței armelor și materiilor de război este nevoie de un credit special. Tot așa și pentru continuarea construirii de năvi de război pentru echiparea marinei este nevoie de credit mai mare. În schimbul acestor imperative se vor face în anii următori bugetul armatei și marinei economisări considerabile.

După încheierea vorbirii Sale, Maiestatea Sa salută pe delegații, ținând cu ei un discurs, cu care ocaziune s'a întreprins foarte cordial timp mai îndelungat cu Széll Kálmán, pe care l-a laudat pentru vorbirea sa frumoasă.

Sinodul archidieceșan din Blaj.

Ședința III.

Deschizându-se ședința a 3-a a sinodului arhiepiscopiei din Blaj, a urmat la ordinea zilei desbaterea memoriilor profesorilor nehirotoniți și mirenii de la Blaj. În discuție au fost memoriile de la Blaj. În discuție au fost memoriile de la Blaj. În discuție au fost memoriile de la Blaj.

Comisiunea, care avea să raporteze aceste chestiuni, a aflat motivată cererea pe baza motivelor ponderoase aduse în discuție.

PERINA.

Georges D' Esparbes.

— „Asud... asud... asud.“

Sfârșind butelia, generalul căzu la pământ.

— „Si să zici“, murmură Granjier clănțănindu-i dinții, „că Mititelul, când îl va veni rândul să se facă împărat, nu va avea nici o idee despre noi, nici măcar o amintire — nimic decât povești.“

Vocea severă a unui tânăr șef de escadron se auzi:

— „Noi n'avem decât săbiile noastre să le oferim regilor.“

În grupa husarilor, un aghiotant, cu cap schimonosit de gorilă, cu ochiul limpede, nasul tocat de un glonte, unul din aceia, cari au jefuit mai mult la Moscova, nu se codi; el scoase din pielea sa de urs o cutie de aur ciselat plină de diamante:

— „Asta-i ce am mai bun. Le ofer Mititelului.“

Granjier clătină din cap:

— „Nu sunt prețioase daraverile acelea; sunt muscălești și-apoi furate. Un băiat de împărat are lucruri mai frumoase.“

— „Maște noastre, atunci! Răbdare“, zise cantinierul, „le va avea.“

— „Tu, Favoul, ce ai da acestui copil?“

— „Icoanele mele.“

El arătă o țevă mare de zinc, în care erau făcute sul două tablouri de Rafael.

— „Și tu, Delzons?“

Husarul își lovi traista de piele.

— „Un Christos de fildeș, șase mii de ruble.“

Unii ziseră:

— „Am zece rochii de femeii numai măr-găritare și mătase.“

— „O capotă de prinț de rată eider; o am la mine, o dau dacă e pentru Mititelu.“

— „Eu piei ca să culc pe ele douăzeci de regine. Zibelina!“

Împăratul, umbră rătăcitoare, se opri de un minut la spatele acestui bivouac de spectri, și asculta.

— „Și d-ta, generale, darul d-tale?“

Bețiul care isprăvisse beutura, își regăsi conștiința murdărită.

— „Un dar...“ găngăvi el, „pentru cine?“

— „Pentru fiul împăratului.“

Bătrânul, la lumina lunii, arătă două bolovanii de ghiță roșie, coapsele sale zdrobite de un obuz:

— „Rănille mele“, zise el și se culcă din nou.

— „Nu mai știe ce spune“, murmură cantinierul, „e nebun că și-a pierdut brigada.“

— „Mai e unul, care n'a vorbit!“ strigă dragonul. Nimeni n'a întrebat pe Granjier.

Un husar îl luă de gât. Împăratul pleca deja trist.

— „La ce ții tu mai mult, Granjier?“

— „Eu,“ răspunse bătrânul soldat, care ridea privind focul, „la mustața mea.“

Căi-va veterani găsiră gluma nostimă. Și lor, într-o dimineață de bătaie, scrieratul le netezi obrazul.

Mulți își aduceau aminte. — De la un gest faimos; indexul de bronz ciupit de trei perii, soldatul își înțepenea gâtul sub mână de împărat, care miroșia a tabac. Pe această desmierdare muriau.

— „Păstrați-vă sdrențele!“ urlă grup de odată; „tocmai în privința mustaților venit o idee. Vă voi spune daravere: piați-vă.“

Împăratul auzi rîsele răsunând în col și se opri. Dar aceasta era atât de jalnică, că se cuteză să mai asculte.

Două zile mai târziu, ieșind din nile pe care disordinea retragerii le amănase și le încurca, trei sute de oameni de cu mari blăni strălucite, plecară spre Vrasnoie. Aurora apărea. Prin aceea mătă, odată atât de veselă, care se tira morții săi dela Moscova, aceste bande de dați, ca și când ar fi fost ridicate prin mândrie, pășiau ca la paradă și făceau sune coala sub tocurile lor cele grele. Cel mai tineri, ridicau glasurile pițigărilor înghețate, pe care le făceau să tacă alte groase.

(Va urma).

a propus să se satisfacă cererea numiților profesori.

Dr. V. Smigelschi canonic, luând cuvântul spune, că de oare-ce Consistoriul a respins cererea din cestiune, Sinodul nu e competent a o lua în discuțiune și a decide asupra ei.

Silvestru Nestor profesor gimnasial, arată pe larg îndreptățirea cererii și propune admiterea ei.

Dr. E. Daianu protopop spune că memorandumul profesorilor nu este o apelațiune, ci o cerere pentru normarea cestiunii pe viitor.

I. M. Moldovanu preposit, ar dori participarea elementului mirean la congrese bisericești, dar acestel intențiuni și dorințe a clerului și poporului i-se pune piedecă din alte considerațiuni și din partea unor locuri. Nu admite deci propunerea comisiei, și e de părere ca să se conserve praxa de până acum.

Dr. Augustin Bunea canonic - ca președinte a comisiei administrative, spriginește cererea profesorilor accentuând, că ei nu cer admiterea eventualei alegeri a unui mirean ca reprezentant în Sinod, ci numai participarea la alegerea unui profesor-preot. Contra cererii nu se poate invoca eventualitatea alegerii unui profesor mirean de altă confesiune, căci o astfel de alegere e deja a priori exclusă prin normativele arhiepiscopale în vigoare. Deci e de dorit, să se satisfacă cererii profesorilor nehirotoniști chiar și în interesul armoniei în sinul corpului profesoral și a progresului învățământului.

I. M. Moldovanu preposit, își menține propunerea, motivând, că normativele în vigoare ar avea un înțeles prea vag, — deci cererea să nu se admită și din cauza unor eventuale interpretări sinistre a normativelor și pentru a se evita de altă parte eventuale încurcături în viitor.

I. P. S. Sa Metropolitul propune, ca cererea să se transpună proximalul conciliu provincial. Sinodul primește propunerea I. P. S. Sale. Raportorul Ștefan Roșianu raportează apoi despre statul preoților în 1903, despre actele consistoriale rezolvate în 1903, despre propunerile diferitelor sinoade protopopești, cari mare parte au caracter local. Mai momentuasă este elaborarea unui normativ pentru promovarea administratorilor parohiali de parochii, înființarea unei reuniuni de înmormântare a preoților etc.

Toate aceste cestiuni se transpun parte în Consistoriul metropolitan, parte se iau spre știință.

I. P. S. Sa Metropolitul cetește apoi telegrama de mulțumită a scaunului papal din Roma și împărtășirea binecuvântării din partea pontificelui.

Urma acum raportul comisiei financiare. Raportor George Simu protopop. În raport se arată cum s'a administrat averile protopopești, câte sunt restanțele socotelilor din diferitele comune bisericești, care e valoarea realităților bisericești și școlare arhiepiscopale, câte soiuri de contribuțiuni sunt restante etc. Consistoriul metropolitan este rugat, ca să ia măsurile cele mai severe în ce privește administrarea averilor bisericești și școlare.

Sedința IV.

S'a ținut la 12 Maiu, înainte de amiază, după celebrarea serviciului divin în biserica catedrală.

După verificarea procesului verbal al ședinței precedente urmă raportul comisiei școlare. Raportor preotul Alexandru Papiu. În raport se arată starea învățământului primar pe anul școlar 1902/1903.

După aceasta a urmat desbaterea și deciziunea Sinodului în cauza școlară despre care am vorbit deja.

Din străinătate.

O lovitură pentru socialiștii italieni.

Di Barbato, unul din șefii partidului socialist italian, și care a fost chiar creatorul și organizatorul socialismului în Sicilia va părăsi Italia spre a emigra în America de Sud.

Acest fapt a produs o penibilă impresie în partidul socialist, care perde în Barbato un om integru și o adevărată forță.

Ales mai de multe ori deputat, a renunțat totdeauna la mandatul său, spunând că e prea sêrac spre a-și ține cu demnitate rangul său în parlament. Se pare că și neînțelegerile ce domnesc acum în partidul socialist italian au contribuit de asemenea la hotărîrea sa.

Di Barbato e medic și are o familie numeroasă.

Cum s'a aplanat incidentul greco-turc.

După relațiunile date de ziarele străine incidentul dela Smirna s'a aplanat astfel.

Grecia n'a vrut să ia parte la ancheta rinduită, dar a declarat că se mulțumește cu o vizită a subguvernatorului turc, care să exprime regrete de cele întâmplate, măcar că nu se știe încă din a cui vină s'au produs incidentele.

Turcia a răspuns că consimte la vizita cerută, cu condițiunea însă ca Grecia să recheme mai întâiu pe consulul său general din Smirna și vizita de regrete să se facă acelui care-l va înlocui.

Guvernul grecesc a primit și el condițiunea cerută ce guvernul otoman și astfel conflictul s'a aplanat.

Conflict.

O depeșă din 9 Maiu de la Constantinopol ne spune că patriarhul ecumenic a primit la 8 Maiu depeșă din Monastir că fostul primat al României, Ghenadie, a întreprins o călătorie de propagandă între Armânii din lăuntrul țerei. În ședința de ieri a sfîntului sinod patriarhul a comunicat despre sosirea lui la Monastir. Sfîntul sinod a calificat de anticanonică purtarea lui Ghenadie și a arătat că el dă pe față planul României de a cuceri pe această cale îndeplinirea dorințelor Armânilor în chestia bisericeii. Sinodul a hotărît să trimită Poartei o jalbă, în care să înfiereze purtarea lui Ghenadie și să ceară depărtarea lui din Macedonia, pentru a nu se da la oare-și cari conflicte între Greci și Cuvoslavi. Apoi s'a hotărît a pune în cunoștință pe primatul României de fapta necanonică a lui Ghenadie și să ceară rechemarea lui. Ambasadorul României, Lahovary, a comunicat patriarhului prin inspectorul școalelor din Macedonia, că guvernul Român nu știe nimic de călătoria lui Ghenadie și că nu vede în ea ceva deosebit. Patriarhul a mulțumit pentru această explicație, în numele sinodului. Cercul politic cred totuși că procedarea lui Ghenadie va face pe patriarh să cedeze întru ceva.

Răsboiul ruso-japonez.

— Spicuiri din presa europeană. —

— Pierderile în lupta dela Yalu, așa cum le arată Kuropatkin, sunt de 9 ofițeri inferiori și 2304 soldați uciși, răniți sau prinși. Cea mai mare parte din reg. 11 și 12, apoi la cele trei baterii și la tunurile Hiram. Reg. 11 și 12 au pierdut 44 de ofițeri și 1252 de înși, cari înseamnă $\frac{1}{4}$ din efectiv, dacă vor fi intrat în război cu toate cele 6 batalioane ale lor. E adevărat că și sarcina acestor regimente a fost grea; a trebuit să facă atacuri cu baioneta, ca să scape din cercul de foc al dușmanului. Nu numai armata rusească, dar toată lumea trebuie să plângă pe acești viteji, cari s'au jertfit ca să scape camarazii dintr-o situație desnădăjduită. Atâta vitejie, atâta jertfă de sine, făcute pentru a îndrepta greșalele făcute de conducători și datorite sistemului greșit, ar fi meritat o soartă mai bună. . . Cauza înfrîngerii nu sunt numai greșalele șefilor, dar și lipsa de pregătire și organizare, precum și inferioritatea armamentului. Regimentele s'au complectat, în momentul din urmă, cu recruți și rezerviști din Europa, iar unitățile tactice au fost comandate de ofițeri străini trupelor. Infanteria japoneză are o pușcă foarte bună și muniții au cu $\frac{1}{3}$ mai mult de cât Rușii. Deci în luptă soldatul japonez are puțință de a se lupta mai mult, fără a avea nevoie de a se aproviziona cu cartușe. Pușca Medii, japoneză, model 97

are până la depărjarea de 70 de metri o linie de parcurgere mai dreaptă pentru înălțimea de la 0,5 m. până la 1,7 m. tocmai în înălțimea unui om. Efectul focurilor, alături nu numai de la razanta tragerii, ci și de la deprinderea soldatului la ținut și disciplina lui în foc. Japonezii, ca soldați inteligenți stat mult mai bine în această privință de cât soldații recrutați în Siberia, cari se află și de prea puțin timp sub arme. Dovadă că la Kiulense n'au știut să-și facă șanțuri în cari să se ascundă, ceea-ce Turcii la Plevna au știut. Pe urmă tunurile cu tragere repede s'au împărțit la armata rusească, abia în timpul din urmă așa că nici soldații nici ofițerii nu știu a le mânui. Rușii au cavalerie mai multă și mai bună de cât Japonezii, dar e de știut dacă arma aceasta are mare valoare față de puștile moderne cu repetiție, mai ales față de Japonezii, cari în războiul cu China, au respins cu cel mai mare sânge rece atacurile cavaleriei mangiuriene, care e așa de bună.

— Lauda făcută de Kuropatkin Japonezilor că înaintează mereu, dar cu mare băgare de seamă e cea mai mare și mai meritată ce li se poate face.

Comanda japoneză nu uită și nu neglijează nici o măsură pentru a se asigura împotriva oricăror eventualități. Astfel la 1 Maiu tunurile Arizaka erau așezate în bat rîie și apărate cu șanțuri, nu numai pentru a susține ofensiva, dar și pentru a proteja tragerea la caz de ar fi fost atacul lor respins. Se mai știe de asemenea că armata a doua stătea în apropiere pentru asprini pe l-a, la caz de ar fi fost respinsă. Atacul asupra Kiulengciengului a fost așa combinat în cât Rușii ar fi fost nevoiți a se retrage nu spre Fongvangeeng, și spre peninsula Liatung. Și ar fi fost fără eroismul regimentelor 11 și 12 rusești. Dar și soldații japonezi sunt elemente pe cari se pot baza generali, asemenea dispreț de moarte, așa fanaticism se cunosc numai din războaiele religioase sau civile, când cei prinși se așteptau la cazne și moarte. Generalii japonezi știu că soldații lor mai curînd mor de cât să dea îndărăt.

— Un corespondent al lui „Times“ scrie despre cauzele înfrîngerii Rușilor următoarele: „Infrîngerea Rușilor la Yalu trebuie să fie asemănată cu catastrofa de la Port-Arthur. A fost principială, mai ales de metodele învechite ale Rușilor, pe când succesul Japonezilor se datorește cunoașterii desăvîrșite a metodelor celor noi, inteligenței lor vrednice de admirație, folosul ce au știut trage de factorii militari și priceperea lor de a reconcentra la momentul psihologic asupra punctului celui mai slab al liniei rusești. Măestra executare a ordinelor, darul de a observa repede și bine au făcut asupra mea cea mai extraordinară impresie. În privința curajului soldații japonezi nu sunt mai pe jos de cei europeni, ba poate superiori. Iar tactica lor e cu totul superioară celei rusești. Au știut să înșele pe dușmanul lor, care nu se gîndea la rezistență serioasă. Pierderile tunurilor rusești se datorește faptului c'au ucis caii, apoi iutele cu care Japonezii se mișcă și disprețului nemărginit pentru viața lor proprie.

Telegrame.

Petersburg, 17 Maiu. Tarul și marele duce moștenitor a plecat d'acii, ducîndu-se în orașele din cari vor porni la război corpurile de armată mobilizate deja. Tarul este însoțit de ministrul de război, de ministrul de curte și alți dignitari. Tarevna a însoțit la gară pe Tarul.

Londra, 17 Maiu. De ieri Port-Arthurul este bombardat dinspre mare. În fața canalului portului este încrucișătorul japonez Jakumo și un alt încrucișător, o canonieră și mai mulți torpitori. Rușii nu răspund focului japonez.

Între 20—23 se crede că Japonezii vor bombarda și dinspre uscat. Un oficer japonez a spus că vor ocupa acest oraș chiar să coste viața a 2000 soldați.

Bulgaria regat. Sofia, 17 Maiu. Se vorbește că în învoiala încheiată cu Serbia se cuprinde și adesiunea acesteia ca Bulgaria să fie proclamată regat.

CUVÎNTAREA

I. P. S. S. Metropolitului Dr. Victor Mihaili, cu care a deschis sinodul arhidieceșan din Blaj în ziua de 10 Mai a. c.

„Ispită pe voi nu v'au ajuns,
fără numai omenească“.
I. Corint 10. 13.

Vă salut în Domnul Venerat cler al arhidieceșei de Alba-Iulia și Făgăraș adunat în Sinod! Fără preget ați alergat din toate părțile, chemați fiind de arhierul vostru. de cu bună vreme, și ați sosit măcar că de atunci încoace se îngreunară împreună împrejurările peste așteptare. Binecuvântați fiți toți cei ce ați venit în numele Domnului! Ne mângăem de prezența voastră, că ea ne întinde speranță întemeiată, cumcă cu sfatul luminat al multora vom găsi leac înfrîngerei, ce vă cuprinde, pentru-că beneficiile parohiale din această arhidieceșă tot mai stau neasămănat departe de minimul recunoscut ca neapărat de lipsă pentru dotațiunea ori și căruia cler din patrie; eară suma ce ne-o întinde legea din visteria statului spre suplimentul stărei acesteia neproporționate, suma aceea se împarte în chip de subsidiu personal și nelegat de însuși beneficiul.

De aici s'a ivit de un timp încoace în această arhidieceșă de Dumnezeu scutită acel inconvenient, că beneficiile noastre parohiale, măcar că au adunat adnexă cura sufletelor cu jurisdicțiune în forul intern și cu celelalte drepturi parohiale, — cu toate aceste de acele beneficii încă tot nu este legat și dreptul perpetuu de a-i percepe toate fructele, ceea-ce este condițiunea esențială a beneficiului ecleziastic. Și măcar că beneficiile parohiale de regulă nu au să fie conferite numai pe anumit timp, cu atât mai puțin se pot conferi în condițiuni revocabile: noi cu toate aceste după starea precară de astăzi suntem constrânși a-le conferi numai cu speranța cutărui subsidii neterminat, revocabil după placul celui ce împarte acel subsidiu.

Alături de acest inconvenient foarte grav în consecințele lui, ne-a umplut de durere soarta miserandă a multor familii ale creștinilor noștri, cari după îndemnul scăderilor ce-i stăpănesc, nu se îndoesc a se purta cu nelegiuire față de căsătoria lor „decât care nu este între oameni legătură mai strânsă și mai sfântă“. Că după învățătura S. Apostol Pavel, taina aceasta este mare, ca ceea-ce întipuește legătura între Christos și Biserica; ea după vrednicie și așezăminte ale lui Christos împarte celor căsătorii dar, prin care amoroarea naturală ajunge la perfecțiune și uniunea indisolubilă se întărește. Est mod „cinstită e căsătoria întru toate și patul nespurcat“, creșterea fiilor e bine îngrijită „și se înoadă în societatea omenească legăturile cele mai dulci ale rudeniei“. (Evrei XIII 4. Jo. Card. Soglia Juris Privati ecl. cap 5.)

Aceste toate le lasă nebagate în seamă unii dintre creștinii noștri, cari părăsindu-și vatra de capul lor, întrerup conviețuirea conjugală și lasă în grija sorții pruncii legiuți, ma acestora le fac și nedreptatea aducătoare de ruină prin aceea, că fără de a se reîntoarce la sotel legitim, ori să vadă de este mod a se despărți în cale legală, se aruncă în brațe străine și petrec cu anii în fără-delegi, eară fructele legăturii păcătoase, fiu nelegiuți, după axioma „pater est quem nuptiae demonstrant“ au să fie considerați de legiuți în detrimentul familiei părăsite, — până când judecătorul prin sentință nu va pronunța contrarul.

Sunt aceste întocmi și celelalte însoțiri nelegiuite aducătoare de ruină familiilor, pline de primejdii cele mai stricicioase pentru sf. biserică și pentru stat: Suntem dator a vedea de remediu și a lua măsuri oportune ca răul pe cât se poate să se prevină și re-tringă; după-ce și altminteria avem destul de espiat, întru cât caută să recunoaștem cu Profetul: „Și toate câte ai făcut nouă și toate câte ai adus asupra noastră, cu adevărată judecată le-ai făcut“. (Daniil III 6.)

Pânsori s'au ivit despre greutățile ce în-întâmpină paza eficace a sancțiunilor canonice despre oprirea ecleziastică a căsătoriilor mixte. Deplorăm pagubele urmate în administrațiunea pecuniilor bisericesti din rătăcirea unor curatori raționali, cari calcă așezămintele arhidieceșane.

Vedem amenințate cu execuțiune reală unele biserici și beneficii pentru contribuțiunii și alte sarcini publice rămase neplătite, mai virtos unde după stările anormale de abta încetate, nici nu era cine să vrea ale primi și quietă, de s'au gră-

mădit acele restanțe în câte-va parochii la sume foarte considerabile.

Aceste toate le-am aflat în conțelegere cu Prea Veneratul Capitul Metropolitan a le submite deliberațiunei acestui Sinod arhidieceșan, cărnă i-se vor prezenta de-odată conspecte despre activitatea organelor de cari ne este dat a ne folosi întru administrațiunea arhidieceșei, rapoarte despre starea învățământului popular și mediu, precum și un raport despre cantorii aplicați la biserici matre și filiale, despre calificațiunea și simbria acestora.

În urmă am adunat separat și dorințele formulate în sinoandele protopopești de primăvară din est-an și le alăturăm între obiectele, cari vor să vină la ordinea zilei, ca Veneratul Sinod să le poată prevedea cu rezoluțiunea cuvenită.

La lucrul acesta încingându-ne Venerați în Cristos Frați, după ce am invocat ajutorul Preasfințitului și de viață făcătorului Spirit, cu încredere să ne ridicăm ochii la ceriu, de unde va veni ajutorul nostru, ca întru caritate și reverință împrumutată sfătuindu-ne despre obiecte de natură adese comună atât societății bisericesti, cât și celei civile, să păzim cumpetul necesar și să respectăm marginile, cari ni-le pun înainte sfintele canoane și legile patriei.

Nădejde și întărire și zid de mântuire nemîșcat câștigând pe Născătoarea de Dumnezeu Maria, una pururea fecioară, maica sfatului și a toată mângăierea, acum în aniversarul al cincizecelea de la definițiunea dogmatică a concepțiunei ei să-i îndreptăm rugăciunea către prohodul Domnului: „Preacurată și cu totul fără prihană, Fecioară, care ai născut viața, potolește smintele bisericești și dăruiește pace, ca ceea-ce ești una bună“. (Strasnic: Sămbătă dimineața: a doua stare.)

Cu aceste dechiar ședința primă generală a Sinodului arhidieceșan de Alba-Iulia și Făgăraș, convocat pe 10 Maiu st. n. 1904, de deschisă, în numele Tatălui, și al Fiului și al Spiritului sânt. Amin.

Călătoria familiei Regale a României.

Vineri, 30 Aprilie. Portul Oltenița splendid decorat și pavoazat, având în fața debarcaderului un mare arc de triumf ear la stânga o tribună bine lucrată și încăpătoare pentru 500 persoane. Pontoanele diferitelor agenții și vasele aflătoare în port toate pavoazate. Pe dreapta și pe stângă pontonului erau așezați copii școalelor de băieți și fete însoțiți de institutori și institutoarele respective. La extremitatea opusă un detașament de soldați al pichetului comandați de un ofițer. Tribuna era ocupată toată de doamne și domnișoare ear funcționarii diferitelor autorități se aflau în dreptul pontonului pe mal.

La 10 și un sfert vaporul regal a apărut în port în nesfârșitele urale ale populației. Descinzând din vapor pe ponton, Majestatea Lor și Altețele Lor Regale au fost întâmpinați de prefectul județului Ilfov, de primar, consilierii comunali, subprefect, judecător, ajutor, medici, veterinar și toți ceilalți funcționari și notabilități ale Olteniței. Primarul oferind tradiționala pâine și sare a urat bună venire Suveranilor și Moștenitorilor. Majestatea Lor mulțumind s'au întreținut cu diferite persoane. Școlarii au cântat Imnul Regal.

Ajungând în dreptul societății comercianților care se aflau la extremitatea coloanei elevelor cu drapelurile lor, preotul Dimitrie Marinescu a ținut o mișcătoare cuvântare Majestaților Lor readucându-le aminte binefacerea făcută Olteniței prin digul construit din ordinul M. Sale pentru scăparea de inundație a orașului. MM. LL. vizibil emoționați de cuvintele sincere ale preotului, s'au întreținut cu Sf. Sa și apoi au trecut în fața detașamentului pichetului, luând raportul sub-locotenentului celui comanda.

MM. LL. și întreaga familie regală au vizitat digul, care e proiectat de M. Sa Regele încă din 1867 și al cărui nume îl poartă.

La orele 10.50 vaporul „Orientul“ a plecat în uralele mulțimei în număr mai mare de 5000 de persoane.

La Turtucaia s'a făcut d'asemenea o primire călduroasă Familiei Regale.

La Călărași. Din cauza scăderii apei canalul Borcea, nefiind posibil ca „Orientul“ să acosteze la Călărași, primirea Suveranilor de către orașul Călărași s'a făcut la pichet Chiciu, pichet pe malul Dunării în fața șinștel.

„Orientul“ a acostat la pontonul din fața ciu la orele 2, în mijlocul unui entuziasm nedescris. Auguștii vizitatori au fost primiți urale nesfârșite de dl Stoianescu, prefectul județului; de dl primar, magistrați, elevii școalelor și un număr public. Pe mal se aflau gimimentele 5 infanterie, a cărui muzică a înălțat Imnul Regal, și regim. 5 de călărași.

Suveranul și principii s'au coborât de vapor și s'au întreținut cu persoanele prezente.

În mijlocul nesfârșitelor urale, Suveranul și Principii s'au urcat pe „Orientul“, mulțumind amabil prefectului și publicului pentru primirea făcută.

Vaporul „Cerna-Voda“, pavoazat, a înălțat „Orientul“ până la Ostrov.

Din Silistria bulgară s'au tras 21 focuri de tun. O muzică a cântat Imnul Regal românesc. Suveranul au mulțumit de pe vapor.

La Ostrov „Orientul“ a ajuns la 3 ore. Orașul era pavoazat. Pe mal erau mulți de oameni cari aclamau cu entuziasm. Se aflau de la generalul Năsturel și prefectul. La orele 4 „Orientul“ a plecat la Cernavodă, salutați urale nesfârșite.

În Cernavodă a sosit vr'o 5000 vizitatori de prin județul Constanța, între alții și cu întregile consilii comunale, precum și școalele satești, îmbrăcați în costume naționale și având drapelele școlare.

La orele 4 d. a., a sosit un tren special în care se aflau corpul profesoral și elevii tuturor școlilor primare și secundare din județul Constanța; la 4 și jum. a sosit un alt tren cu Medgidia, ear la 4.45 un al treilea tren cu Cernavodă cu reprezentanții autorităților și diviziilor.

Întregul oraș era frumos pavoazat și decorat. La debarcader se ridicase un arc de triumf împodobit cu ghirlande, ear lângă debarcader o tribună.

Pe șosea, numeroase arcuri de triumf împodobite.

Cu toate că cerul era înourat și amenința ploaie, lumea se îngrămădea în port, să se fi față la primire.

La orele 4 s'a deslănțuit o ploaie torențială care a durat până la sosirea „Orientului“.

La debarcader erau înșirați elevii tuturor școalelor din localitate, precum și o companie din batalionul 7 de vânători, pusă sub comandă d-lui căpitan Ștefănescu.

La orele 6 „Orientul“ se zărește din departare.

Vaporul regal a fost salutat cu 21 de tun trase de pe cele două canonierele în port, pe când o companie din regimul de artilerie așezată pe malul stâng al fluviului spre Focșani da onorurile militare.

Vaporul apropiindu-se de țărm e primit cu strigăte entusiaste de „ura“ cari umpleau duhul.

Muzica reg. 34 și aceea a bat. de vânători intonează Imnul Regal.

M. S. Regina mișcată de grandioasa manifestare, își agită batista mulțumind publicului.

Comandorul Koslinski ducându-se la întâmpinarea Suveranilor, prezintă raportul.

Îndată ce Majestatea Lor au ajuns pe uscat, primarul de Cernavodă, dl Papadopolu Le-a urat bună sosire prezentându-Le tina pâine și sare.

Majestatea Sa a trecut apoi trupele în viză, în mijlocul uralelor nesfârșite, pe corul format din cei 500 elevi ai școalei de tona Imnul Regal.

O delegație de doamne în frunte cu Vîrnava a oferit M. S. Reginei și A. S. R. cîmpeselor Maria frumoase buchete de flori.

Eleva Nica Stan a oferit Principeselor beta din partea camaradelor sale, un premiu mos coșuleț.

Prințesa a mulțumit sărutând pe Nica. Apoi i-s'au prezentat M. Sale membrii corpului consular din Constanța veniseră întru întâmpinarea Suveranului și gistrații precum și celelalte persoane oficiale.

Majestatea Sa a binevoit să se întâlnească cu reprezentanții cu fie-care dintre ei, după care a trecut în revistă școlile.

Cu acest prilej, profesorul școlii turcești din Medgidie a ținut o cuvântare în limba turcă, mulțumind M. Sale pentru sollicitudinea cu care arată supușilor săi musulman.

În mijlocul uralelor ce nu mai conțineau suveranul a înaintat până pe bulevard, unde a primit defilarea a 700 călăreți. Apoi a inspectat armata de artilerie precum și depozitele.

Înapoiindu-se în port, Suveranul a primit defilarea companiei de vânători, după care s'a imbarcat pe „Orientul“.

La orele 8 seara, portul, precum și orașul întreg erau iluminate. A urmat o retragere în turce.

DIN BANAT.

BABA HIRCA la REȘITA.

Progresele salutare, ce până în prezent s'au făcut pe toate terenele vieții publice și cu deosebire culminațiunea la care a ajuns știința omenirii, perfecțiunea la care s'a avântat diversele invențiuni sunt tot atâtea dovezi care dovedesc până la evidență stăruințele bărbaților dorinței a contribui la înaintarea în cultură și bună-tare a omenirii.

Paciența îndelungată, cu care acești bărbați în-meritați n'au pregetat a studia: lipsele ne-ajunsurile și îndatinările necorecte a-le ome-niei, ca pe baza acelora să scruteze și afle mo-ralitățile și mijloacele cele mai acomodate pentru anarea și îndreptarea lor; nu mai puțin zel-ul dezvoltat întru propagarea cu succes și în-tercuri cât de largi a ideilor lor salutare și a-lume menite spre a pune basă buzdănișului, cultu-rii și moralei bune sunt lăudătoarele cele mai bune și mai potrivite spre a prezenta în chip e-vident nobilele lor intențiuni față de omenime.

Pentru-ca urmele acestor intențiuni salutare ale lor să rămână neperitoare și să facă același serviciu bun și posterității, bărbații aceștia, în-grijorati de viitorul omeniei, n'au cruțat nici artele materiale necesare la concretizarea și res-pectiv publicarea acelora în fol periodice și în puri literare.

Având la îndemână aceste mijloace puter-ice și ajutoare, capii și în special conducătorii naturali ai tuturor popoarelor culte din Europa prin punerea în aplicare a ideilor cuprinse în a-tele scrieri, cu ajutorul acelora s'a apucat cu toată de cultivarea spirituală și morală și a po-porului de rând.

Exemplului nobil al acestor conducători eroici, urmând și conducătorii naturali și nemij-diați ai poporului român, numai bucura ne pu-em, când ni-e dată posibilitatea a constata a-ctivul îmbucurător, ce au început a-l lua reuni-erile și însoțirile culturale înființate și în mijlocul poporului de rând din Banat.

Urmările bune ale astorfel de însoțiri se ved cu deosebire în sinul numeroaselor reuniuni de cântări și de lectură.

Considerând, că cântul artistic, prin influența sa binefăcătoare influențează asupra inimii, actura precum și piesele teatrale bine alese a-supra minții, ear ambele în mod colectiv asupra moralității în popor, nici nu e mirare, dacă acolo, unde sunt conducători buni și adeverați, poporul de rând a început a se interesa și cul-tivează cu oare-care pasiune aceste mijloace si-mbre de cultură.

Mult au influențat în această privință cu de-osebire orașele și centrele, ce în timpul din urmă început a fi dătoare de ton și a premergeri cu exemple bune provinciei aparținătoare lor.

La acestea privește țărâna ca la un ta-lou însuflețitor și anume menit spre a-l îndemna a însufleși la lucrare continuă.

Un astfel de centru cultural și dător de exemplu bun, între multe altele mai avem aici în Banat și Bogșă-mont.

Conducătorii însuflețiți și de inimă ai reuni-erilor de cântări și muzică „Armonia“ și în special președintele ei d-nul avocat Deseanu împreună cu dl I. Doloreanu și alții nu pregetă, ca cu aju-torul membrilor zeloși și activi ai Reuniunii prin producțiunile lor bine succese, să susțină presti-giul acelei Reuniuni la demnitatea ce i-se com-pete.

Te recreezi cu desevirșire, când ai ocaziune a participa și asculta producțiunile ce a îndati-nat a le da aceasta reuniune culturală.

Prin aranjarea de concerte pure, împreu-nate și cu piese teatrale bine alese și date cu ocaziunea excursiunilor efectuate mai anul trecut la Lugoj, ear ăst an în Dumineca dela 8 Maiu la Reșița, aceasta reuniune a făcut, ca în roadele și prestațiunile ei bine succese să se delecteze și alți amatori ai cântului artistic.

O idee fericită a fost idea escurgerii la Re-șița. Vestea, despre sosirea Bogșenilor aici, a fă-cut o impresiune foarte plăcută asupra tuturor. Pe tot locul, unde au sosit invitațiile, se vorbea de „Baba Hirca“, titlul operei, ce s'a dat încă în Reșița în seara zilei dela 8 Maiu a. c.

Ast-fel nu a fost mirare, dacă sosirea zilei de producțiune era cu dor așteptată, ear în sara producțiunii a participat un public numeros și ales.

Cu această ocaziune am putut vedea între inteligenții din loc și pe Spect. domn protopre-tor A. D'Elle Vaux, cu amabila d-sale d-nă, pe dl adm. suprem al stabilimentelor din loc: K. E-berhart, d-nul M. Pălya, protop. rom. cat., pe șe-ful despărț. silvanal din loc dl F. Korek, dl Dr. I. Frankl., Dr. N. Király, dl Speidl, directorul școalelor civile și mai mulți înv. și preoți din loc etc., ear venitul a fost 376 coroane.

La timpul îndatinat aici în Reșița începân-du-se producțiunea, piesa teatrală „Baba Hirca“, operetă în 2 acte și 3 tablouri de D. M. Millo, sub conducerea artistică a d-lui I. Dolorean, a fost predată foarte bine.

Dibăcia cu carea sau achitat diletanții a fost pe deplin satisfăcătoare.

Expresiune bucuriei și satisfacției ce se putea ceti din fețele celor prezenți a dat droaia de aplause frenetice.

Întreaga ținută a debutanților a fost deamă și corectă. Așa dl R. Perianu în rolul Vlad, boer tiner prin expunerea potrivită și cu siguranță a rolului său; ear domnișoara E. Căzan în rolul de Viorica ca logodnică, dimpreună cu dl P. Telescu logodnicul Victoriei, pe lângă acestea, ca soliști (sopran și tenor) au cântat foarte frumos și me-lodios, așa cât au fost ascultați cu drag.

Cu tactică, la loc și amăsurat bătrânețelor unui moșneag s'a produs dl I. Loga în rolul de Ginju bătrân pădurari.

Două momente de însemnătate morală s'au petrecut în acest act.

Primul s'a manifestat în creșterea modestă și bună de care a fost pârtașă Vioric, carea în butul tuturor promisiunilor făcute de Viad, că — dacă va voi să se mărite după el, — o va îmbrăca în haine scumpe, o va duce și ținea la oraș, unde 'și va petrece în feliuri și chipuri, dar căreia, pe lângă toate încercările și farmicile zădarnice ale babei „Hirca“ vrăjitoare vestită, cu ajutorul „îngerului păzitor — al cărui rol foarte nimerit i-a predat D-șoara M. Perian —, i-a succés a scăpa din toate ispitele și machina-țiunile răuvoitorilor ei, și a preferit a se mărita mai norocos după Birzu pe care îl cunosea, macăr că era cam la vrstă și mai sêrac, de cât după boerul Vlad, care spre a putea nimici în-soțirea ei cu Birzu, promisesse babei „Hirca“ și lui „Chiosa“ țiganul mai toată averea sa.

Al doilea moment a fost scoaterea în relief a vieții neprihănite ce o duce la sate omul neinfestat de îndatinări rele și necorecte. Acest moment a fost scos la iveală atunci, când bătrânul Ginju a declarat de necuviințată purtarea lui Birsu logodnicul Viorice, pentru îndrăzneala, cu care acesta înainte de cununia a cotezat a-l să-ruta fata, pentru care faptă, drept canon amână cununia pe ziua următoare.

În actul al doilea, tot publicul a fost foarte plăcut surprins și frapat, de succésul cu care s'a prezentat tabloul țăganilor corturari, care ședeau încolăciți în jurul focului dinaintea cortului, bând rachiu și făcând diferite mimice, așa de bine succese și proprie unor astfel de ființe libere ale naturii, încât erai transpus în poșta de a te vedea vis-a-vis de o colonie adevărat țigănească. În acest tablou foarte potrivit sau achitat de rolul său dl V. Perian ca Bulibașă și șei al țăganilor.

Eroii serei a fost totuși doamna și domnul I. Dolorean, cari de la natură fiind înzestrați cu talente adevărat artistice, ni-a revocat în memorie, a nu uita că avem înaintea noastră debutanți a-bili și la locul său.

Doamna Dolorean în rolul de „Baba Hirca“ precum și Dl Dolorean în rolul de „Chiosa“ țigan

sluga lui Vlad, prin exprimarea cu o mimică și ton adevărat țigănesc, a produs în public mult haz și au fost răsplătiți cu aplause furtunoase.

Piesele teatrale au urmat apoi: La riul Va-vilonului, concert bisericesc de G. Musicescu, cântat, — sub conducerea dlui St. Radu — cu un succés excelent, căruia a urmat apoi dan-sul, început cu „Ardelean“ și succedat de alte jocuri îndatinate la asemenea ocaziuni.

Sub impresiunea unor astorfel de succese nu putem de cât să gratulăm membrilor aparțin-ători reuniunii cântării „Armonia“ și să-i asigurăm despre deplina noastră îndestulare față de presta-țiunile în cari am avut ocaziune a ne delecta.

Aceste succese servească domnilor con-du-cători ai numitei reuniuni de răsplătă și încura-jare ulterioară, ear singuraticilor, membrii activi de însuflețire la lucru, asigurându-i că în chipul acesta vor ținea la nivelul reclamat de spiritul timpului prestigiul și reputațiunea Reuniunii.

Or. An.

D-na Theodorini în Lugoj.

În săptămâna trecută d-na Elena Teo-dorini a dat un concer în Lugoj despre care într'un foileton al ziarului „Drapelul“ citim următoarele:

Dar d-na Theodorini este încă în plina putere a producțiunii sale artistice și numai o întâm-plare, norocoasă pentru noi, i-a oprit calea pela noi! N'avem cuvinte să preamărim în destul această fericită întâmplare pentru oraș și suntem egoiști, prea mândri că din toate orașele țării coroanei ungare numai la noi a concertat Theo-dorini și suntem prea fericiți, că această celebră artistă a cântat sub egida Reuniunii noastre de cântări, decât să mai întrebăm de a fost în-tâmplarea aceasta tot atât de norocoasă și pen-tru d-na Theodorini.

Când a fost fapt cert, că celebra artistă e în orașul nostru, a făcut conducerea bravei noastre reuniuni totul ce i-a stat în modestele puteri, ca să obțină conlucrarea d-nei Theodo-rini pentru concertul nostru. Și a reușit. Ce s'a putut face în 3 zile s'a făcut. Timp extrem de scurt pentru un orașel din provincie. Dar s'a făcut ce a fost cu putință și suntem mândri de succés.

Sala teatrului a fost — cu escepția a 15—20 persoane — ocupată numai de Români. Cercurile oficiale și neromânești nu s'au pre-sentat de astădată, bag seama ca să nu ne lipsească manifestația de caracterul curat ro-mănesc.

Noi i-am fi văzut bucuros și pe d-nii ve-niți pela noi, ca și ei să vadă cu ce ne mân-drim noi și ce suntem noi. Dar dacă n'au venit e paguba lor. Au pierdut o seară, dedicată artei adevărate, cum nu se prea pomenește pela noi.

Ar fi o naivitate din partea mea să încerc eu a aprecia îndeosebi pe d-na Theodorini, după-ce reputația sa de artistă mare este deja prea bine stabilită. Ne-a fermecat! Estensiunea fenomenal a vocii, timbru curat de argint, dulceață și putere în toate registrele, vocalizare perfectă, școală superioară, temperament viu interpretare clasică până în cele mai fine nuanțe.

Ei, ce să mai știu spune? Zii priveghi-toare și ai zis totul!

Am stat fascinați până la sfârșit și deja se apropia ora a 11-a, când se sfârșise progra-mul, totuși am regretat numai una, că nu putem asculta și mai departe, căci am fi tot ascultat.

Cu d-na Theodorini a debutat și elevul d-sale, dl Michel Dhami, un tiner litvan, care deabea de vre-o cete-va luni a absolvat pe spe-sele dlui cons. imp. Ales. Brunner, mare fabri-cant de lampe din Viena, un curs de patru ani de muzică la Milano. Figură imponentă, deși abia a trecut peste numărul de ani, necesar pentru a fi considerat major. Voce dulce de tenor, mlădioasă și puternică, trădând școala aleasă a profesoarei sale. A cântat atât de fru-mos și dulce, cum nu se poate spune.

După cum se scrie, d-na Teodorini va da un concert și în București.

NOUȚĂȚI.

ARAD, 17 Maiu 1904.

— **Stiri personale.** Dl. Alexandru Mocsonyi a făcut ieri vizită P. S. Sale Episcopului Ioan I. Pap.

— **Procesul părintelui Moța.** „Libertatea“ scrie: Mult hărțuitul proces de presă al părintelui Moța pentru articolul „A murit Mathia și cu el dreptatea“ publicat în anul I. din „Libertatea“, — se va pertracta de nou înaintea Curiei la 1 Iunie a. c. Se știe că autorul fusese osândit de tribunalul din Cluj la un an temniță ordinară și 1000 cor. în bani. Curia nimicise această osândă, dar tribunalul a dat și a doua oară aceeași pedeapsă.

— **Concertul Theodorini-Dhanti.** „Gazeta“ scrie: Mercuri în 18 l. c. n. va avea loc în sala de la reduta orășenească concertul mult apreciatei primadone a operei din Milano, Theodorini cu concursul tenorului liric Dhanti. Artiștii vor fi acompaniați la pian de d-l prof. Lassel. Interesul, care se manifestă față de acest rar eveniment musical în orașul nostru este mare și atragem atențiunea publicului pentru ca la timp să se intereseze de bilete pentru acest concert, care promite o reușită splendidă. Bilete se pot lua de la librăria W. Hiomesch și în seara concertului la cassă.

— **Ciocnirea de trenuri.** Din Nagy-Szöllös se telegrafează următoarele: Trenul de persoane 1003, care a plecat ieri la 7 ore 45 min. din Királyháza, s'a ciocnit cu un tren de povară. Locomotivele s'au sfărâmat cu desăvârșire, iar multe vagoane au fost stricate. Un călător a suferit leziuni mai grave, iar 10 mai ușoare, cari au fost transportați la spital.

— **Deținerea unui Dreyfuss.** Vineri d. a. a fost deținut în Sevilla un individ suspect, ce poartă numele urgisit de Albert Dreyfuss, și este originar din Helveția — în momentul când se apropia de carul regal. Se zice, că poliția a deținut din greșală pe acest om, de oare-ce a crezut că este anarchist. Acest Dreyfuss este fiul unui banchier din Frankfurt și nu se poate aduce contra lui nici un motiv de suspiciune. S'a aflat la el un revolver aproape de nimic. Mai târziu a fost eliberat, declarând, că pe cale diplomatică va protesta contra ofensei libertății personale.

— **Un sinucigaș.** Sâmbătă după amiază la 4 ore a fost găsit în pădurea camerală de lângă capitală corpul rece al unui tânăr de circa 24 ani. Tânărul avea pe el un pardesiou negru, era cu fața întors în earbă, într-o mână ținea oglinda, iar în cealaltă revolverul. Poliția a căutat prin buzunarele nefericitului, doar va putea da de vr'o urmă de motiv al sinuciderii, dar n'a aflat nimic afară de un briceag, o oglindă și o sedulă cu următoarele șire originale:

Cuvântule de onoare!

Până azi am așteptat. De azi începând pretind. Timpul și-a expirat și eu mă țin de condițiune. Nu uita, că ești în mâna mea!

Plumbul.

D'aci se poate vede, că eare este vorba despre o jertfă a duelului american.

— **Biblioteca „Academiei Române“.** Mișcarea în luna Aprilie 1904. I. Consultarea A. Cărți tipărite. 1. Berute cu buletine. Cetitori 666. Volume 2673. 2. Imprumutate acasă. Cetitori 14. Volume 69. Total: Cetitori 680. Volume 2742. Afătoare în sala de lucru: Cărți Volume 1729. Reviste române Volume 35. străine Volume 123. B. Manuscripte și documente. Manuscripte. Cetitori 49. Volume 674. Documente. Cetitori 41. Volume 567. Cărți vechi românești (1508—1830). Cetitori 18. Volume 86. II. Sporirea Primate 1. Conform legii dela 1 Aprilie 1885. Volume și broșuri 216. Numere de Reviste române 137. 2. În dar sau în schimb Volume și broșuri 716. Numere de Reviste 21. Numere de Reviste străine 78. Volume mscr. 3. Documente 104. 3. Cumpărate Volume și drosuri 79. Numere de Reviste străine 109. Volume mscr. 1. Documente 97. Numere de ziare 1653. Total: Volume și broșuri 1011. Numere de Reviste române 158. Numere de Reviste străine 187. Volume mscr. 4. Documente 201. Numere de ziare 1653.

— **Testamentul lui Jókai Mór.** Testamentul lui Jókai Mór a fost desfăcut săptămâna trecută de către notarul public din cercul VII, Gassner Béla, din care reiese, că decedatul poet lasă toată averea sa soției sale Gross Bella, exchizend dela moștenire pe fiica sa adoptivă Roza, soția artistului Feszty Árpád. Hotărîrea asta a sa o motivează decedatul cu împrejurarea, că în viață a excontat pe fiica sa nerecunoscătoare, care multe supărări i-a causat.

La acest testament „Alkotmány“ observă: De tot curios sună acest testament așa, cum se prezintă. Nici o notă creștină nu află în el; ba recomandându-și decedatul sufletul lui Dumnezeu uită, că Dumnezeu iartă, celor-ce iartă. Pe fiica sa și după moarte a ofensat-o. Afară de aceea trebuie să relevăm împrejurarea bătătoare la ochi, că pentru scopuri culturale n'a testat nimic cu toate, că precum se presupune, a rămas după el o avere considerabilă după-cum afirmă „Pesti Hirlap“ aproape 300.000 coroane.

— **Herr Inscheniör „Várjanak“.** De un lung șir de ani se frâng câte-va comune din giurul Aradului după o hodorogitură de vicinal, care să le apropie mai mult una de alta, având interese comune. Dar de vro zece ani înzădar mol-stau deputațiunii peste deputațiunii guvernului pentru concesionarea pregrătoasă a zidirei unui tren local, căci acesta numai promitea dar nu-și împlinea promisiunea... „se vor lua dispozițiile pentru începerea zidirei; dar aștepte nițel domnii“ (várjanak az urak) — era răspunsul ministrilor, pe cari îi privia construirea liniei din chestiune.

Anul acesta, de curind a pregrinat de nou o deputațiune constătătoare în partea cea mai mare din Șvabi, la Budapesta, și cum era pătită din trecut, s'au dus nu numai la ministrul de agricultură, ci și la ministrul president. Acesta se înțelege că a primit-o afabil. La cuvintele oratorului deputațiunii și ministrul a răspuns: „fiți cu răbdare, toate se vor împlini, dar nițel să aștepte domnii (csak kissé várjanak az urak etc.) Șvabi, cari foarte puțin înțelegeau ungurește, au priceput ceva cam în trei peri, dar n'au fost siguri pe ceea-ce înțelegeau ei. Un șvab mai voinic cu mai multă pricepere de carte și cunoștință de limbă nu s'a putut reține, fără să nu reflecteze ministrului, fiind pe deplin convins, că și excelența sa ministrul Tisza îi ademenește cu făgădueli.

Că cum a înțeles el vorbele ministrului dovedesc următoarele lui cuvinte: — *Tes már schon olles schon. Excellenz ober wann seh'me mol schon den Herr Inscheniör „Várjanak“?*

Impacienții cetățean a înțeles sub az urak várjanak, că guvernul va trimite pe un atare domn inginer Várjanak, să înceapă construirea liniei ferate. La asta a ris una și ministrul cât la ținut gura, iar comunele doritoare de vicinal, chiar acestei naivități a membrului deputațiunii are să mulțamească, că în curând dorința lor se va împlini.

— **Cas de moarte.** Hortensia dragălașa fiică a dlui Teodor Sandru preot în Doclin, a sburat în 7 Maiu n. din brațele întristaților părinți la ceata ingerilor cerești. Actul înmormântării s'a îndeplinit Duminică în 8 Maiu n. în Comuna Biniș de preoții: Ioan Birăescu (Surdac) Pavel Drăgan (Doclin) iar cântările funebre le-a executat dnl inv.: Demetriu Pruneș (Bocșa rom.) Vasile Bojinca (Biniș) și Pavel Mustețiu (Doclin).

— **Durere de stomac.** Sgârșciuri de stomac, catar greu de stomac, la boale de stomac învechite și împotriva lipsei de ape, tit, mijloc sigur. Purgativ sigur, inerția cronică a intestinului gros, la lipsa de scaun purgativ fără dureri, este thea întăritoare de stomac „Centauria“ a farmacistului Kossuth.

Cutia de probă 1 cor. 20 fil.

Cutia mare 2 cor. —

În contra tusei, catarului (troahnă) răgușelei, flegmei și iritațiunii gâtului este de un efect eminent, pastilele de pept „Senega.“ Prețul 1 cor. Se pot căpeta în farmacia la „Maria Fecioară“ a farmacistului Kossuth Pál, Arad, piața Boros-Béni Nr. 15.

157

Licitațiune minuendă.

La înțelesul decisului prevenerat Consistor diecesan gr.-ort. Arădan din 19 Decemvre 1903. Nr. 7446/1903. să se concurs de licitare minuendă pentru el carea de nou a sf. Biserici gr.-ort. n. din Comlaș O.-szent Anna (com. Arădan) carea se va ținea la 16/29 Maiu 1904. 2 ore după amiază în localitatea școlii III. din loc.

Prețul de esclamară e 20840. cor. fil. Reflectanții la licitare sunt obligați depune nainte de începerea licitării de 10%, dar în bani gata, stă înse în dreptul comitetului parochial a da lucrul la ag dintre licitanți, în care va avea mai mult garanță morală și materială.

Planul, preliminarul de spese și condițiunile de licitare se pot ceti la subnatul portatoriu al oficiului parochial.

Reflectanții nu pot pretinde diurne viatic, nici la studiare, nici la licitare.

Comlaș, (O.-szent.-Anna) 2/15 Maiu 1904.

Mihail Leucă
par. gr.-or. r.
234 l.

CONVOCARE.

P. T. membrii „Reuniunii române de înmormântare din Câmpeni“ sunt rugați a participa la adunarea generală-ordinară, se va ținea la (a treia zi de Rusali), în 31 Maiu st. n. 3 or după amiază în localul primăriei com. din loc.

OBIECTELE:

1. Deschiderea adunării.
2. Presentarea raportului general, de activitatea comitetului din anul expirat.
3. Revidarea rațiociniului pe anul trecut.
4. Esprimarea condolențelor pentru membrii repausați.
5. Alegerea comitetului pe un nou pe de 3 ani.
6. Eventualele propuneri.
7. Luarea dispozițiilor pentru autentificarea procesului verbal al adunării generale.

Câmpeni, din ședința comitetului ținută 8 Maiu 1904.

George M. Corcheș,
președinte.

Teodor Orban,
secretar.

— **Domány Sándor**, marele negustor de vinuri din Arad, una din cele mai solide case comerciale de pe piața Aradului, și-a mutat gazinul în casa Spitzer de pe Szabadság-ter.

INSERTIUNI ȘI RECLAME.

100 bucăți

de

Propise de școală

cunoscută peste tot locul, costă una cor. pe lângă trimiterea anticipativă a plus porto poștal de 30 fileri expedite se face franco sub legătură în blocuri pentru a fi scutite contra frângerii: 100—750 bucăți francarea se face 72 fileri. Cu rambursă spesele de expedite sunt cu mult mai mari.

Biurul de administrațiune

Ingusz I és Fia
Arad

ca împrumut pe amortisație cu

4%

oferim prin Institutele de bani de primul rang din Budapesta și străinătate până la $\frac{3}{4}$ a valorii la I. și II. loc dela 15—65 ani.

Credite personale!

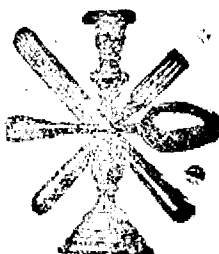
Preoților, oficerilor, oficianților de stat și privați, comercianților, industriașilor se acordă împrumuturi cu și fără garanții dela 1—15 ani culant și discret.

Convertiri de bancă la debitorii private.

MELLER LAJOS ÉS TÁRSAI

Comisie de bancă.

BUDAPEST, David-utca 15. (Firma improtocolată.)

Gratuitun **Schnellsieder** și o cumpănă pentru culină

Pentru prețur nespus de echitabile trimit în toate părțile următoarele:

124 13—24

mărfuri de argint mexican.

- 6 cuțite de masă de argint mexican.
- 6 linguri de masă
- 6 furculițe
- 12 lingurițe mici de cafea
- 6 cuțite pentru desert
- 6 furculițe pentru desert
- 1 lingură de scos zăcă
- 1 lingură de scos lapte
- 2 candelabre elegante pentru salon.

toate din argint mexican.

46 BUCĂȚI numai 650 Ft.

Afară de asta ori-cine comandază dela mine primește drept cadou o cumpănă p. culină gratuit. Argintul mexican este un metal alb (și dinlăuntru) pentru a cărui calitate și durabilitate primesc garanție pe 25 ani.

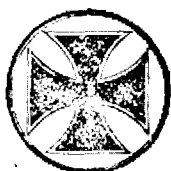
Comandele să îndeplinească contra trimiterii banilor ori și pe lângă rambursă din depositul:

Scheffer D. Sándor

Budapesta.

VII, Bezeredy-utca 3 szám.

Cucea ori steaua electro-magnetică dublă.



D. R. G. M. Nr. 88 503.

Vindecă și recrează pe lângă garanță: reuma, astma (respirația grea), insomnia, epilepsia, nervozitatea, lipsa de apetit, clorosa, durerea de dinți, migrena, impotența, influența, precum și tot felul de boale de nervi. Bolnavul cel ce nu se poate vindeca în decurs de 44 zile, îi întoarcem banii imediat. Celui ce nu îi mai ajută nimic, să încerce cu aparatul meu; căci sunt convins despre efectul sigur al aparatului meu.

Prețul unui aparat mare 6 cor.

e a se folosi la boale de nervi cronice.

Prețul unui aparat mic 4 cor.

se folosesc la boale mai ușoare.

Comandele le îndeplinește în patrie și străinătate:

Scheffer D. Sándor

Budapesta,

VIII, Bezeredy-utca 3 szám.

Pentru 5 coroane

trimit 41½ kgr. (circa 50 bucăți) de

sapun de toaletă fin

bucăți alese de săpun de suc de lili, de rose, de iorgovan, de violele, de rezedă, de iasmin și de clopoțele

Pe lângă anticipațiune ori rambursă expediază:

Scheffer D. Sándor

Budapesta,

VIII, Bezeredy-utca 3 szám.

Am onoare a Vă avisa, că am vândut compactoria mea ce exista de mai mulți ani dlui

SÁROSI VIDA

Când și pe această cale îmi exprim mulțumita mea pentru prețiosul sprijin, tot odată rog pe onor. public a învrednici de acest sprijin și pe urmașul meu.

Cu toată stima:

Szalkai Ármin.

Am onoare a aduce la cunoștința onoratului public că compactoria ce se află pe

Weitzner János-utca 7. szám.

cu ziua de azi a trecut în posesiunea mea dela domnul

SZALKAI ARMIN

și va figura sub firma lui

Sárosi Vida István

Când îmi iau voia a mă recomanda binevoitorului sprijin al onoratului public, tot odată promit a satisface toate cerințele onor. public în măsura cea mai deplină.

Cu deosebită stimă:

Sárosi Vida István.

219

Deposit permanent de materii necesare la ori-ce zidire nouă.
Vânzare în mic și mare

SIRMAI és TÁRSA, ARAD Andrassy-tér 4.

(În edificiul hotelului Nádor).

Placă de magn-zit și leșie de magn-zit.
Plăstru de ghips de struccatu a (maider).
Plăstru, calitatea cea mai bună.
Ciment de Beorin, Portland și roman.
Plăstru hamotta rezistentă la foc.
Plăci de fienca și maiolica de pardosire.
Plăci de Mtlach, romane, vintone, de
la k hrom și k ramka pentru pardosire.

Lespezi de izolare, de acoperit și de asfalt.
Cărămizi diverse pentru acoperire de case.
Terți deosebite pentru canaluri.
Mai departe trimitem:
Năsip de Murș,
Petricile mărunte și pentru cărări de
grădină.

232

Clienților noștri aș zăm plăcile de pardoseală, săvârșim lucru de acoperit casele și ori-ce lucru de asfalt prin specialiștii noștri pe peșele proprii.

BIEDL JÓZSEF

coloritor și pictor de odaie, imitator de lemn și marmură
Arad, piața Libertății (vis-à-vis de statuie).

Primește toate lucrările ce se țin de branșa asta, chiar și cele mai grele.

187 12—25

Pictări de odaie,
precum și coloriri și imitari de lemn indigen sau exotic (floderare) în execuție de gust,

— la lângă prețuri moderate. —

Primește tot odată curățirea locuințelor de tot felul de insecte, pe lângă garanție. Comandele din
proștăta proprii și grăbnie.

— La comenzi de către clienții noștri rabată. —

Imprumuturi de bani pe amortisare

mijloace pe lângă condițiile cele mai avantajoase, pe moșii și case în orașe cu 4%, 4.5 și 5% și amortisare de

20, 25, 30 și 50 de ani

adecă în camătă e socotită atât camăta cât și amortisarea din capital.

Principiul meu e îndestulirea M. On. public, care vrea să facă imprumuturi hipotecare.

Imprumuturile se plătesc în bani gata, scrisorile hipotecare se plătesc cu valoarea lor nominală. Spese prealebile nu sunt, taxele mi le socotesc ulterior.

Pentru deslușiri mai detaliate a se adresa la

HERZOG SÁNDOR

Arad. str. Weitzer-János Nr. 15, ușa 7.

220

Mutare de atelier!

Am onoare a aduce la binevoitoarea cunoștință a p. o. public, că la **1 Maiu** mi-am mutat atelierul meu de mäsariu de pe str. Atzél-Péter în casa mea de pe strada

Sina-uteza

vis-a-vis de seminariul român

care va figura și mai departe

sub firma

Czirkál Géza

Când aduc aceste la prețuita cunoștință a on. public, tot odată îl rog pentru binevoitorul sprijin și pe mai departe.

222

Cu deosebită stimă

CZIRKÁL GÉZA.

În binevoitoarea atențiune a publicului din provincie

Hotel Nádor

ARAD, Andrassy-tér Nr. 4.

Odați curate și arangiate din nou dela 1-60 cor. în sus

Serviciu prompt și ireproșabil.

TÖRÖK MÁRTON

proprietarul hotelului.

218

Casa de modă p. dame și bărbați

a lui

214

KOPETKO KÁROLY jun.

ARAD, Templom utca, palatul minorităților.

Recomand binevoitoarei atențiuni a M. O. preoților depositul meu bogat asortat cu postavuri pentru reverenți, la care acestea se pot căpăta pentru preț echitabil cum n'a mai fost și în calitatea cea mai bună.

Casa de modă pentru dame și bărbați a lui

KOPETKO KÁROLY jun.

ARAD, Templom utca, palatul minorităților.

Dr. VAJDA BENO

medic-dentist.

200

Arad, Szabadság-tér, edificiul teatrului.

Pune dinți artificiali cu desăvârșire apți pentru sfărămarea alimentelor.

Dinți singuratici 4 cor., chiar și pe rate, plom-barea dinților, senzațional de eficient pe lângă garanță.

— Tragerea fără durere a dinților 2 coroane. —

CAFENEAUA DE ELITĂ.

Asztalos Sándor-utca.

Azi celebrul și cel mai destoinic umorist **PAUL JACK** ca Funkelstein dă o mare reprezentație

PAUL JACK

ca parodist de teatru.

PAUL JACK, ca veteran.

PAUL JACK,

... cele mai proaspete noutăți din Arad. ...

SURORILE DJELMA.

balerine maghiare italiene, franceze și ruse

MICZI MILLA,

BÉKEFY JOLÁN,

cântăreață-chansonette.

excentrique

FENYVESI MATILD, cântăreață maghiară

TAMÁSY JÓZSEF,

cântăreț maghiar.

Sâmbătă pășește pe scenă noua soc.

INCEPUTUL LA 8 ORE.

224

Cu stimă:

DIRECȚIUNEA.

Biurul de arhitectură

al lui

BIRÓ ERNŐ, arhitect

— ARAD, Eötvös-utca 17 —

Pregătește ori-ce fel de planuri și acceptază tot felul de lucru aparținător în sfera arhitecturii mai înalte.

217